

## Laminat overflade (DK)

Borde med laminat overflade er beklædt med højtrykslaminat. Højtrykslaminatet er ekstremt modstandsdygtigt, og er det perfekte valg, hvis du ønsker et bord, som er nemt at vedligeholde. Vær opmærksom på at der kan forekomme små glansforskelle mellem overfladerne samt mindre pigmentpletter (maks. 0,5 mm).

## Sådan forlænger du levetiden på dit laminatmøbel

Vi giver dig nogle simple råd, som vil forlænge levetiden på din smukke laminat overflade. Først og fremmest anbefaler vi, at du i dagligdagen rengør overfladen ved at aftørre bordet med en våd klud. Det er vigtigt at kluden er hårdt opvredet i håndvarmt vand. Afslutningsvis tørre du overfladen med en ren og tør klud.

Hvis du ønsker en grundigere rengøring, kan du tilføje et par dråber sulfo pr. liter vand. Tør overfladen efter med en fugtig og ren klud for at fjerne eventuelle sulforester. Afslutningsvis bruger du en ren og tør klud til at eftertørre bordet.

Skal du i gang med den ultimative rengøring af laminatoverfladen kan du rense bordet med et rengøringsmiddel, som er fedtopløsende og ikke indeholder slibemidler. For at undgå at der kommer skjolder, skal du bagefter fjerne rensedmidlet med en klud hårdt opvredet i rent vand. Afslutningsvis aftørre du bordet med en tør og ren klud. Eventuelle trækkerter skal undgå skrappe rengøringsmidler og aftørres i stedet med en klud, som du hårdt har opvredet i rent vand. Trækkerterne eftertørres ligeledes med en tør og ren klud.

For at undgå at ridse eller mattere laminatet er det vigtigt, at du ikke anvender nylonsvampe eller skurepulver, når du rengør overfladen.

## Når uheldet er ude

Hvis du har været uheldig, og der er kommet tuschpletter, fedt, olie eller andet snavs på din overflade, skal du læse videre her. Du kan fjerne snavset med fortynder, acetone eller rensbenzin. Sørg for at opløsningsmiddel ikke bliver brugt på eventuelle trækkerter. Herefter skal du bruge en hårdt opvredet klud i ren vand til at tørre overfladen. Afslutningsvis eftertørre du med en tør og ren klud. Det er vigtigt at du ikke anvender midler, som indeholder voks, syre eller møbelpolish, da du risikerer en permanent misfarvning af overfladen.



**hammel®**

[www.hammel-furniture.dk](http://www.hammel-furniture.dk) - [facebook.com/byhammel](https://facebook.com/byhammel) - Instagram: @byhammel - [sales@hammel-furniture.dk](mailto:sales@hammel-furniture.dk)

## Laminate Surfaces (ENG)

Tables with laminate surfaces are covered in high pressure laminate. High pressure laminate is extremely durable, and it is the perfect choice if you want a table that is easy to maintain. Be aware that there may be subtle differences in shine between the surfaces, as well as minor pigmentation spots (no more than 0.5 mm).

### How to extend the life of your laminate furniture

Here are a few tips that will extend the life of your beautiful laminate surface. First of all, we recommend regular daily cleaning of the surface with a damp cloth. It is important for the cloth to be placed in hand-warm water and wrung out thoroughly. Finally, wipe the surface with a clean, dry cloth.

If you want a more thorough cleaning, you can add a few drops of mild detergent for each quart of water. Next, wipe the surface with a damp, clean cloth to remove any remaining detergent. Finally, wipe the surface with a clean, dry cloth.

If you are getting ready to the ultimate cleaning of a laminate surface, you can clean the table with a grease-cutting detergent that contains no scouring agents. To avoid discoloration, you must follow up by wiping off the detergent with a cloth placed in clean water and wrung out thoroughly. Finally, wipe the table with a dry, clean cloth. Avoid using harsh cleaning products on wooden edges, and instead wipe with a cloth placed in clean water and wrung out thoroughly. Subsequently, wooden edges should also be wiped off with a clean, dry cloth.

In order to avoid scratching the laminate or making it matte, it is important to avoid using nylon sponges or scouring powder when cleaning the surface.

### Accidents happen

If you accidentally got stray marks, grease, oil or other stains on your laminate surface, please keep reading. You can remove the stain using a solvent, acetone, or cleaner's naphtha. Make sure the solvent is not applied to any wooden edges. Next, use a cloth placed in clean water and wrung out thoroughly to wipe the surface. Finally, wiped off with a clean, dry cloth. It is imperative that you never use cleaning agents containing wax, acids, or furniture polish, as these are prone to cause discoloration of the surface.

---

## Oberflächen aus Laminat (DE)

Tische mit Laminatoberflächen werden mit Hochdrucklaminat beschichtet. Hochdrucklaminat ist äußerst langlebig und die perfekte Wahl, wenn Sie einen Tisch wünschen, der leicht zu pflegen ist. Es kann zwischen den Oberflächen feine Glanzunterschiede sowie geringfügige Pigmentflecken (nicht mehr als 0,5 mm) geben.

### Wie Sie die Lebensdauer Ihrer Laminatmöbel verlängern können

Hier sind ein paar Tipps, um die Lebensdauer Ihrer schönen Laminatoberfläche zu verlängern. Zunächst einmal empfehlen wir eine regelmäßige tägliche Reinigung der Oberfläche mit einem feuchten Tuch. Es ist wichtig, dass das Tuch in handwarmes Wasser gelegt und gründlich ausgewrungen wird. Zum Schluss wischen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

Wenn Sie eine gründlichere Reinigung wünschen, können Sie auf jeden Liter Wasser einige Tropfen mildes Reinigungsmittel hinzufügen. Anschließend wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten, sauberen Tuch ab, um die Reste des Reinigungsmittels zu entfernen. Zum Schluss wischen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

Wenn Sie auf ein Höchstmaß an Reinigung einer Laminatoberfläche herangehen, können Sie den Tisch mit einem fettlösenden Reinigungsmittel reinigen, das keine Scheuermittel enthält. Um Verfärbungen zu vermeiden, müssen Sie anschließend das Reinigungsmittel mit einem in sauberes Wasser gelegten und gut ausgewrungenen Tuch abwischen. Zum Abschluss wischen Sie den Tisch mit einem trockenen, sauberen Tuch ab. Vermeiden Sie es, scharfe Reinigungsmittel auf Holzkanten zu verwenden und wischen Sie stattdessen mit einem in sauberes Wasser gelegten und gut ausgewrungenen Tuch nach. Anschließend sollten auch die Holzkanten mit einem sauberen, trockenen Tuch abgewischt werden.

Um ein Verkratzen oder matte Oberfläche des Laminats zu vermeiden, ist es wichtig, bei der Reinigung der Oberfläche die Verwendung von Nylonschwämmen oder Scheuermittel zu vermeiden.

### Unfälle passieren

Wenn Sie versehentlich vereinzelte Flecken, Fett, Öl oder andere Flecken auf Ihrer Laminatoberfläche entdecken, lesen Sie bitte weiter. Sie können den Fleck mit einem Lösungsmittel, Aceton oder Reinigungsmittel entfernen. Achten Sie darauf, dass das Lösungsmittel nicht auf Holzkanten aufgetragen wird. Verwenden Sie als nächstes ein in sauberes Wasser gelegtes und gut ausgewrungenes Tuch, um die Oberfläche wieder abzuwischen. Zum Schluss mit einem sauberen, trockenen Tuch nach wischen. Verwenden Sie auf keinen Fall Reinigungsmittel, die Wachs, Säuren oder Möbelpolitur enthalten, da diese zu Verfärbungen der Oberfläche neigen.

**hammel®**